

SOY(Be) at WSD 2025, funded by the **National Fund for Cultural Development and the Arts - FONDART 2025** of the **Ministry of Cultures, Arts, and Heritage of Chile**.

With the collaboration of the **Trade Promotion Bureau of Chile - PROCHILE**

Carola Sandoval Goubet
Performer

Lorenza Aillapan Pu Rayen
Mapuche Songs

Felipe Conejeros Muñoz
Original Concept, Directed and Edited

Carola Sandoval Goubet
Dramatic Composition, Physical Research & Costume

Felipe Conejeros Muñoz
Dramatic Composition, Physical Research & Costume

Felipe Conejeros Muñoz
Costume Design & Realization (2022)

Renée Silva Iglesias
1st Assistant Costume Maker (2022)

Felipe Conejeros Muñoz
Sound Design

100 Conejos Arte & Territorio
General Production

SOY(Be) Scenofest²⁵

credits

يُقدّم عرض 'أن أكون أنا' ضمن
فعاليات مهرجان السينوغرافيا
العالمي لعام 2025، بتمويل من
**الصندوق الوطني للتنمية الثقافية
والفنون (FONDART 2025)**
التابع لوزارة الثقافة والفنون
والتراث في تشيلي وبالتعاون مع
هيئة تنمية الصادرات
التشيلية PROCHILE

كارولا ساندوفال غوبي
المؤدية

لورينزا أيبان بو راين
أغاني مابوتشي

فيلبي كونخيروس مونيوز
الفكرة الأصلية، الإخراج، التحرير

كارولا ساندوفال غوبي
التأليف الدرامي، البحث الحركي
والأزياء

أن أكون أنا

Scenofest 25

فيلبي كونخيروس مونيوز
التأليف الدرامي، البحث الحركي
والأزياء

فيلبي كونخيروس مونيوز
تصميم وتنفيذ الأزياء 2022

رينيه سيلفا إغليسياس
المساعدة الأولى في صناعة الأزياء
2022

فيلبي كونخيروس مونيوز
تصميم الصوت

Conejos Arte & Territorio
100
الإنتاج العام

credits

SOY(Be) Scenofest 25

Special Thanks:

Mónica Raya, Lorenza Aillapan Pu Rayen. Regional School of Performance Design of Chile, Tierra de las Artes - Rari, DESCENICOS Chile, ZurVértice, Center for Scenic Experimentation, Saynata Co., Damaris Gallardo, Emmanuelle Conejeros, Martín Schaeffer, Fernando Sandoval, Sandoval-Goubet Family, Daniela Toloza.

Huerquehue National Park, Pucón. Villarrica National Park, Lanin Volcano, Curarrehue. Local Government of Villarrica, Chile

Filmed between March and June 2025.

Wiñol Tripantu (Return of the Sun)

To our children, families, and friends

To all those who have resisted by protecting rivers and forests

credits

شكر خاص

مونیکا رایا، لورینزا آیابان بو رایین.
المدرسة الإقليمية لتصميم الأداء
، في تشيلي، أرض الفنون - راري
DESCENICOS Chile،
المركز المسرحي، ZurVértice،
داماريس، Saynata Co.، التجريبي
غياردو، إيمانويل كونيخيروس، مارثين
شافير، فرناندو ساندوفال، عائلة
.ساندوفال-غوبي، دانييلا تولوزا
حديقة هوركيهوي الوطنية - بوكون.
حديقة فياريكا الوطنية، بركان لانين،
كورارهوي. الحكومة المحلية لفياريكا
- تشيلي.

أن أكون أنا Scen25fest

تم التصوير بين مارس ويونيو 2025.
وييول تريپانتو (عودة الشمس).

الإهداء

إلى أطفالنا، عائلاتنا، وأصدقائنا.

إلى جميع من صمدوا في سبيل
حماية الأنهار والغابات.

credits